Академические правила в отношении стипендий фонда Зарубежных Корейцев

Академические правила № 15 разработаны 14 декабря 2010 г.

Академические правила № 21 пересмотрены 13 февраля 2012 г.

Академические правила № 40 пересмотрены 21 января 2013 г.

Академические правила № 50 пересмотрены 28 января 2014 г.

Академические правила № 70 пересмотрены 26 февраля 2015 г.

Академические правила № 87 пересмотрены 16 февраля 2016 г.

Академические правила № 90 пересмотрены 26 февраля 2017 г.

Академические правила № 101 пересмотрены 23 января 2018 г.

Академические правила № 147 пересмотрены 12 февраля 2019 г.

Академические правила № 179 пересмотрены 6 февраля 2020 г.

Академические правила № 192 пересмотрены 7 января 2021 г.

Академические правила № 193 пересмотрены 2 февраля 2021 г.

Академические правила № 193 пересмотрены 2 февраля 2021 г.

Статья 1 (Цель) Цель данных академических правил — прописать основы, необходимые иностранным стипендиатам фонда Зарубежных Корейцев (далее именуемым «стипендиат(-ы)» для полноценной научной деятельности и подготовки благоприятной почвы для учебы в Корее.

Статья 1–1 (Определения) В данных академических правилах используются следующие термины и определения:

- (1) Термин «стипендия» в совокупности означает расходы на проживание, авиабилеты, начальные неизбежные расходы, расходы на курс корейского языка, страховые взносы, расходы на печать выпускной работы и т. д., оплачиваемые международным корейским фондом (далее именуемым «фонд»);
- (2) Термин «учреждение, где учат корейскому языку (директор учреждения)» означает учреждение, которому фонд поручил обучать стипендиатов корейскому языку; и
- (3) Термин «научное учреждение (руководитель учреждения)» означает университет

(руководителя университета) или магистратуру/аспирантуру (руководителя магистратуры/аспирантуры), где учится стипендиат. <Пересмотрено 2 февраля 2021 г.>

- Статья 2 (Прохождение курса изучения корейского языка) (1) Стипендиат должен пройти курс изучения корейского языка в течение определенного срока (не более 6 месяцев), прежде чем поступить на программу для получения степени. Однако вышеизложенное не применимо, если лица со следующими квалификациями, признанными председателем фонда Зарубежных Корейцев (далее именуемым «председатель»), поступают на соответствующие курсы (программы бакалавриата, магистратуры и аспирантуры): < Пересмотрено 13 февраля 2012 г., 16 февраля 2016 г. и 12 февраля 2019 г.>
 - 1. Лицо, сдавшее экзамен на знание корейского языка (далее именуемый «ТОРІК»), не ниже уровня 5;
 - 2. Лицо, которое удовлетворяет любому из следующих требований и может слушать лекции на корейском языке в университете или аспирантуре;
 - А. Лицо, сдавшее ТОРІК на уровень 4 и изучавшее корейскую литературу и корееведение за пределами Кореи не менее двух лет;
 - В. Лицо, которое в настоящее время учится в университете или аспирантуре в Корее; и
 - С. Лицо, которое принято в университет или аспирантуру в Корее и должно быть зачислено в учебное заведение, может освобождаться от курса изучения корейского языка по своему усмотрению.
 - (2) Стипендиат, зачисленный на курс изучения корейского языка, должен представить сертификат ТОРІК после прохождения курса на уровне не ниже 3. Однако, если стипендиат поступает в учебное заведение, не пройдя хотя бы уровень 3, он должен снова подать сертификат по результатам экзамена в течение двух лет. <Пересмотрено 21 января 2013 г., 23 января 2018 г., 12 февраля 2019 г. и 2 февраля 2021 г.>
 - (3) Лица, не представившие сертификат ТОРІК при оформлении заявки на стипендию и не проходившие курс изучения корейского языка, должны подать

сертификаты ТОРІК не ниже уровня 3 в течение двух лет с даты зачисления. <Пересмотрено 21 января 2013 г., 23 января 2018 г., 12 февраля 2019 г. и 2 февраля 2021 г.>

Статья 2-1 (Заявление на получение разрешения посещать и пропускать занятия)

(1) За время обучения на курсе корейского языка стипендиат должен посетить не менее 85% занятий каждый семестр, а в случае необходимости пропустить какое-либо занятие по уважительной причине должен заранее получить разрешение. Если разрешение предварительно не получено, можно впоследствии подать отчет о пропуске занятия с документальным подтверждением, например, со справкой от врача. <Пересмотрено 13 февраля 2012 г., 23 января 2018 г. и 7 января 2021 г.>

Статья 2-2 (Продление курса изучения корейского языка) (1) Если стипендиат курса изучения корейского языка в текущем году не поступит в университет в том семестре, который начинается в сентябре или марте следующего года, срок курса изучения корейского языка может быть продлен, но только для того, кто хочет поступить в университет в семестре, который начнется в сентябре следующего года. <Пересмотрено 7 января 2021 г., 2 февраля 2021 г.>

- (2) По сути лицо, на которое распространяется продление срока курса изучения корейского языка в пункте (1), сохраняет статус стипендиата с марта до конца августа следующего года и получает возмещение 100% расходов на прохождение курса изучения корейского языка и 50% расходов проживание. <Пересмотрено 16 февраля 2016 г., 23 января 2018 г. и 7 января 2021 г.>
- (3) Стипендиат, которому предоставлено продление, должен сдать ТОРІК не ниже уровня 3, и если он не поступит в университет в сентябре следующего года, то потеряет право на получение стипендии.
- (4) Если стипендиат, которому предоставлено продление срока курса изучения корейского языка, поступает в университет на условиях освобождения от оплаты обучения, его не будут рассматривать в первую очередь при отборе студентов, с которых не будет взиматься плата за обучение. <Добавлено 28 января 2014 г. и пересмотрено 16 февраля 2016 г.>

- **Статья 3 (Заявление на прием)** (1) Сам стипендиат должен подготовить все документы, относящиеся к приему в университет или аспирантуру. Документы, ранее поданные в фонд, не будут предоставляться ни для каких целей, включая поступление.
 - 1. Прежде чем приступать к сбору документов, сам стипендиат должен узнать в университете сведения, касающиеся поступления, и требования к зачислению в каждый университет. < Пересмотрено 23 января 2018 г.>
 - 2. Никто не освобождается от оплаты обучения при зачислении в учебные заведения и на курсы, не входящие в стипендиальный список фонда. Кроме того, право на освобождение от оплаты обучения может не предоставляться, если кампус находится за пределами Сеула, в международной школе лекции читают на английском языке или программа обучения длится более 4 лет, например, на медицинском или стоматологическом факультете, а также при изучении архитектуры. Помимо этого, лицам, принятым сверх квоты учебного заведения на освобождение от оплаты обучения, также придется платить за учебу, поэтому студентам настоятельно рекомендуется заранее узнавать требования к получению освобождения от оплаты обучения. «Пересмотрено 21 января 2013 г., 23 января 2018 г.>
 - 3. После поступления в университет стипендиат должен сам заранее оплатить обучение. Право на освобождение от оплаты обучения зависит от действующих правил университета, в который зачислен стипендиат. <Пересмотрено 13 февраля 2012 г., 23 января 2018 г.>
 - 4. Что касается других расходов (взноса в студенческую ассоциацию, вступительного взноса и т. Д.), за исключением оплаты обучения, то ответственность за их покрытие несут стипендиаты.
 - (2) Стипендиатам запрещается менять учебное заведение после зачисления на программу обучения. <Добавлено 21 января 2013 г.>

Статья 4 (Выплата стипендии) (1) Ниже приводятся подробные сведения об оплате расходов на проживание. При этом расходы на проживание не будут оплачиваться тем,

кто не посещает или бросает курсы корейского языка. <Пересмотрено 13 февраля 2012 г., 26 февраля 2015 г., 16 февраля 2016 г., 23 января 2018 г., 12 февраля 2019 г., 7 января 2021 г., 2 февраля 2021 г. и 29 марта 2021 г.>

- 1. Срок оплаты
- А. Курс изучения корейского языка: оплачивается в начале курса (осенний и зимний семестры)
 - В. Бакалавриат: 4 года с семестра зачисления (март или сентябрь в год зачисления)
 - С. Магистратура: 2 года с семестра зачисления (март или сентябрь в год зачисления)
 - D. Аспирантура: 3 года с семестра зачисления (март или сентябрь в год зачисления)
 - Е. Совмещенная магистратура/аспирантура: в рамках срока обучения в каждом университете с семестра зачисления (март или сентябрь в год зачисления), но не более 4 лет
 - F. Досрочное завершение учебы: до выпускного семестра
 - G. Стипендиаты, которым продлили курс изучения корейского языка: Половина
 (50%) расходов оплачивается с начала курса (весенний и летний семестры)
- 2. Оплата производится: 5 числа каждого месяца
- 3. Сумма: 950 000 корейских вон в месяц
- 4. Способ оплаты: Прямой платеж от фонда на личный банковский счет (тем, кто посещает курс изучения корейского языка, оплату производит образовательная организация).
- (2) Сначала 500 000 корейских вон переводится в качестве начальных неизбежных расходов на личный банковский счет вместе с первыми расходами на проживание. <Пересмотрено 21 января 2013 г., 28 января 2014 г.>
- (3) 500 000 корейских вон единовременно переводится в качестве расходов на печать выпускной работы (по программе магистратуры, аспирантуры и совмещенной программе магистратуры с аспирантурой) на личный банковский счет только тем, кто представит заявление и диссертацию в следующем виде. <Добавлено 13 февраля 2012 г., пересмотрено 26 февраля 2015 г. и 16 февраля 2016 г.>
 - 1) Одну копию заявления на оплату расходов на печать выпускной работы (по прилагаемой форме 1); и
 - 2) Выпускную работу, распечатанную в двух экземплярах

- (4) Если отдельные документы, предусмотренные статьями 5 и 6, не представлены, выплата стипендии может быть временно приостановлена. <Пересмотрено 16 февраля 2016 г.>
- (5) Лицу, уже посещающему университет в Корее, не оплачиваются расходы на проживание и начальные неизбежные расходы за семестры до уведомления о выборе стипендиатом (включая семестр, во время которого проводился отбор). <Добавлено 16 февраля 2016 г.>
- **Статья 5 (Необходимые документы)** Стипендиат должен подать следующие документы в фонд до предусмотренной даты, и все документы должны быть в оригинале. <Пересмотрено 13 февраля 2012 г., 21 января 2013 г. и 16 февраля 2016 г.>
 - 1. После подтверждения зачисления: оригинал стандартного сертификата о зачислении или сертификат о поступлении в университет, зачисление по которому подтверждено. <Пересмотрено 13 февраля 2012 г.>
 - 2. В конце каждого семестра
 - А. Оригинал табеля успеваемости
 - О Весенний семестр (март): документы необходимо подать до 20 июля
 - Осенний семестр (сентябрь): документы необходимо подать до 20 января
 - В. Одну копию свидетельства о въезде и выезде
 - Весенний семестр (март): до 10 сентября (данные иммиграционной службы
 о въезде и выезде с 1 января того года, когда был
 проведен отбор, и до 31 августа соответствующего года)
 - Осенний семестр (сентябрь): до 10 марта (данные иммиграционной службы о въезде и выезде с 1 января того года, когда был проведен отбор, и до 28 февраля соответствующего года)
 - Лицо, временно покинувшее страну, должно представить документы в течение 7 дней после возвращения в Корею.
- 3. В случае повторного зачисления после академического отпуска: одну копию свидетельства о зачислении или сертификата о возвращении в учебное заведение. <Пересмотрено 12 февраля 2019 г.>

- 4. До 15-20 числа каждого месяца: одну копию заявления на оплату расходов на проживание за следующий месяц (по прилагаемой форме 2)
- **Статья 6 (Документы, необходимые новичкам)** (1) Новые стипендиаты должны подготовить и подать следующие документы в фонд не позднее чем за 15 дней до зачисления:
 - 1. Копию паспорта и регистрационной карты иностранца;
 - 2. Копию банковской книжки на имя стипендиата (счет для получения стипендии); и
 - 3. Копию квитанции (счета) за авиабилет и самого авиабилета.
 - (2) Корейцы, имеющие иностранное гражданство, должны зарегистрироваться как иностранцы в отделе иммиграционного контроля в течение 90 дней с даты прибытия. < Пересмотрено 21 января 2013 г.>
 - (3) Стипендиаты должны сообщить фонду свои контактные данные на родине (номер мобильного телефона) и адрес электронной почты. Поскольку большинство объявлений фонда распространяется по электронной почте, стипендиаты должны использовать почтовые домены, доступные в Корее (Hotmail, Gmail, NAVER, Daum и т. д.). <Пересмотрено 16 февраля 2016 г., 23 января 2018 г.>
- **Статья 7 (Страхование по подписке)** (1) Фонд коллективно подписывается на страховку для всех стипендиатов. Срок страхования соответствует периоду выплаты стипендии.
 - (2) Для получения дополнительной информации, в частности, о страховом полисе и порядке подачи заявления на страховую выплату, стипендиатам следует обращаться в страховую компанию, указанную в объявлении. <Добавлено 13 февраля 2012 г.>
- **Статья 8 (Жилье)** Стипендиат использует жилье, выделенное университетом, или арендует частное жилье. Расходы на проживание покрывает сам стипендиат. <Добавлено 13 февраля 2012 г.>
- **Статья 9 (Оплата авиабилетов)** (1) Стипендиату оплачиваются авиабилеты только на рейс, которым он первый раз прилетел в страну и последний раз из нее улетел.

- (2) Стоимость возмещается в корейских вонах по обменному курсу после оплаты, на основании оригинала счета (квитанции) за авиабилеты.
 - 1. Фактические расходы за места в эконом-классе возмещаются за перелет из международного аэропорта страны проживания в международный аэропорт Инчхон, при этом сумма не должна превышать «Верхний предел цены авиабилета на международные рейсы» (см. Прилагаемую таблицу). Стоимость авиабилетов на перелеты внутри страны проживания и по Корее не возмещается, за исключением вынужденных перелетов по уважительным причинам. <Пересмотрено 2 сентября 2016 г.>
- 2. Стоимость авиабилетов на рейс в одну сторону оплачивается полностью (100%), однако, как правило, стоимость авиаперелетов в обратную сторону, а также определенная сумма, уплаченная за рейсы, которые фонд считает транзитными, возмещается лишь наполовину (50%). <Пересмотрено 6 февраля 2020 г.>
- (3) Лицам, находящимся в Корее в день объявления результатов отбора стипендиатов, не оплачивается стоимость авиабилета на рейс прилета. < Пересмотрено 21 января 2013 г.>
- (4) Стоимость авиабилетов на рейсы вылета оплачивается по возвращении стипендиата в соответствии со статьей 20, при этом стипендиат должен предоставить фонду следующие документы: <Пересмотрено 13 февраля 2012 г., 21 января 2013 г., 16 февраля 2016 г. и 7 января 2021 г.>
 - 1. Копию заявления на возврат (прилагаемая форма № 3);
- 2. Копию диплома;
- 3. Копию в формате PDF и два оригинала диссертации в твердом переплете (для поступающих в магистратуру или аспирантуру); и
- 4. Копию авиабилета, по которому стипендиат вернулся, и квитанцию.
- (5) Непринятым и отчисленным заявителям также будет оплачена стоимость обратных билетов, если они предоставят следующие документы. Однако оплата производится лишь в течение 6 месяцев после отчисления, и тем, кто потеряет статус стипендиата по таким причинам, как несанкционированный отъезд или трудоустройство, не будет возмещается: <Добавлено 21 января 2013 г.>
 - 1. Копию заявления на возврат (прилагаемая форма № 3);

- 2. Копию подтверждения отказа от статуса стипендиата; и <Пересмотрено 23 января 2018 г.>
- 3. Копию авиабилета, по которому стипендиат вернулся, и квитанцию.
- (6) Стоимость обратных авиабилетов выпускникам будет оплачиваться единовременно в течение года выпуска. Однако, если необходимо заранее вернуть стоимость обратных авиабилетов, чтобы закрыть банковский счет перед возвращением в страну проживания, стипендиат должен уведомить фонд не менее чем за 30 дней до своего отъезда. <Добавлено 28 января 2014 г., пересмотрено 12 февраля 2019 г.>
- (7) В случае крупномасштабной отмены или сокращения рейсов из-за инфекционного заболевания, распространяющегося по всему миру, время оплаты авиабилетов может гибко корректироваться без применения положений пункта (2). <Добавлено 7 января 2021 г.>
- **Статья 10 (Регистрация)** Принятые стипендиаты должны быть зачислены в срок, установленный университетом.
- **Статья 11 (Посещение)** Стипендиаты должны прилагать все возможные усилия для посещения и учебы в университете, в который они зачислены.
- **Статья 12 (Отчет об успеваемости)** Стипендиаты должны предоставлять копию своего табеля успеваемости фонду в течение срока, указанного в статье 5 после окончания каждого семестра. <Пересмотрено 13 февраля 2012 г. и 21 января 2013 г.>
- **Статья 13 (Контроль успеваемости)** (1) На выплату стипендии распространяются ограничения, указанные в следующем подпункте, в зависимости от баллов академической успеваемости, полученных в каждом семестре. <Пересмотрено 16 февраля 2019 г., 12 февраля 2019 г. и 6 февраля 2020 г.>
 - 1. Выговор: когда средний балл академической успеваемости за год в процентах по критериям университета составляет менее 80% для программ бакалавриата и менее 90% для программ магистратуры

- 2. Предупреждение: когда средний балл академической успеваемости за семестр в процентах по критериям университета составляет менее 80% для программ бакалавриата и менее 90% для программ магистратуры, и
- 3. Баллы, полученные на занятиях, которые проводились во время каникул, не добавляются к оценке, но, если стипендиату полагается ограниченная выплата стипендии, указанные баллы будут добавлены.
- (2) Студенты, принятые в университет и имеющие право на освобождение от оплаты обучения, должны узнать соответствующие требования университета. < Пересмотрено 21 января 2013 г.>
- Статья 14 (Заявление на академический отпуск) (1) Как правило, академический отпуск не предоставляется, но те, кто желает его взять из-за стихийных бедствий, разрыва дипломатических отношений, по болезни, из-за временного вызова от правительства своей страны, инфекционных заболеваний в глобальном масштабе или по другим уважительным причинам, должны предоставить следующие документы не позже чем за 2 месяца до отпуска и получить разрешение фонда: <Пересмотрено 21 января 2013 г., 16 февраля 2016 г. И 7 января 2021 г.>
 - 1. Копию заявления на академический отпуск (прилагаемая форма № 4);
 - 2. Копию медицинской справки (только для отпуска по болезни);
 - 3. Копию извещения о призыве (только в случае привлечения к военной службе); и
 - 4. Копию письменного заключения руководителя (при необходимости).
 - (2) После одобрения со стороны фонда стипендиат должен отчитаться о своем академическом отпуске в соответствии с правилами университета, в который он поступил. < Пересмотрено 21 января 2013 г.>
 - (3) Если стипендиат берет академический отпуск без предварительного разрешения фонда, он теряет право на получение стипендии. Однако, если предварительное разрешение не получено по уважительным причинам, председатель решает одобрить или не одобрить отпуск по запросу самого стипендиата. <Пересмотрено 16 февраля 2016 г.>
 - (4) Период академического отпуска не должен превышать один год. Однако, если из-за стихийных бедствий, болезней или по любым другим причинам из

академического отпуска невозможно вернуться, его срок может быть продлен до одного года. < Пересмотрено 21 января 2013 г.>

Статья 15 <Удалена 21 января 2013 г.>

- Статья 16 (Возвращение к учебе и отчетность) (1) Стипендиаты, желающие вернуться к учебе, должны сообщить о своем возвращении не позднее чем за один месяц до окончания академического отпуска в соответствии с правилами университета, в который они поступили.
 - (2) После получения разрешения на возврат к учебе от соответствующего университета стипендиаты должны сразу же подать заявление на возвращение по прилагаемой форме № 5 и сопроводительные документы (справку о зачислении и т. д.). <Пересмотрено 16 февраля 2016 г.>
 - (3) Выплата стипендии после возвращения в учебное заведение производится в марте и сентябре. <Пересмотрено 13 февраля 2012 г.>
- Статья 17 (Отчет о временном отъезде) (1) Как правило, стипендиат должен оставаться в Корее в течение учебного семестра, но если возникает острая необходимость уехать (из-за смерти родителя, болезни и т. д.), он должен подготовить «заявление о временном отъезде» и покинуть страну с разрешения фонда. <Пересмотрено 13 февраля 2012 г. и 21 января 2013 г.>
 - (2) Стипендиаты должны подать в фонд заявление о временном отъезде по прилагаемой форме № 6 за 10 дней до отъезда и получить разрешение. Если не сделать это в срок, ежемесячная стипендия не выплачивается. Однако, это условие не применимо к временному отъезду при чрезвычайных обстоятельствах, например, из-за смерти родителя или в случае острого заболевания. <Пересмотрено 13 февраля 2012 г., 21 января 2013 г. и 16 февраля 2016 г.>
- **Статья 18 (Период временного отъезда)** (1) Период временного отъезда не должен превышать 60 дней за раз и 90 дней за год (с марта по февраль следующего года). Однако фонд или ректор университета, в котором учится стипендиат, могут сделать

- исключение за участие в научных конференциях по специализации стипендиата. <Пересмотрено 21 января 2013 г., 28 января 2014 г., 6 февраля 2020 г. и 29 марта 2021 г.>
- (2) Выплата стипендии при временном отъезде регулируется статьей 23. <Пересмотрено 13 февраля 2012 г., 21 января 2013 г.>
- (3) Стипендиатам не разрешается временно покидать страну, если они посещают курс изучения корейского языка. Однако, во время каникул, с разрешения руководителя организации курса изучения корейского языка возможен отъезд на срок до 2 недель при особых обстоятельствах, например, для лечения собственного заболевания, в случае смерти родителей и т. д. Стипендиат может предоставить документы и временно покинуть страну на срок до 2 недель с разрешения руководителя организации курса изучения корейского языка даже во время семестра.
- Статья 19 (Отчет о повторном въезде) (1) Стипендиат, который снова прибыл в Корею после временного отъезда, должен предоставить фонду отчет о повторном въезде и свидетельство о въезде и выезде в течение 7 дней после повторного въезда. <Пересмотрено 13 февраля 2012 г.>
 - (2) Если свидетельство о въезде и выезде не предоставлено согласно пункту (1), оплата расходов на проживание откладывается. <Добавлено 28 января 2014 г., пересмотрено 16 февраля 2016 г.>
- Статья 20 (Отчет о возвращении) (1) Если срок выплаты стипендии заканчивается или стипендиат желает бросить учебу, либо вернуться домой раньше по неизбежным причинам, он должен предоставить следующие документы из подпункта и подать отчет в фонд до конца срока выплаты стипендии или за 30 дней до своего возвращения домой. «Пересмотрено 21 января 2013 г., 16 февраля 2016 г. и 7 января 2021 г.»
 - 1. Копию заявления на возврат (прилагаемая форма № 3)
 - 2. Копию письменного мнения руководителя (не требуется тем, у кого закончился срок получения стипендии)
 - (2) Если стипендиат, зачисленный на программу получения степени, не получает

степень в течение срока выплаты стипендии и остается в Корее для ее получения в дальнейшем, то по программе бакалавриата может предоставляться отсрочка до 6 месяцев, по магистерской программе - до 12 месяцев, а в аспирантуре - до 18 месяцев. Для получения отсрочки стипендиат должен подавать в фонд отчет о несвоевременном возвращении по прилагаемой форме № 7 каждые 6 месяцев после окончания срока выплаты стипендии. <Пересмотрено 21 января 2013 г., 16 февраля 2016 г.>

- (3) Председатель оплачивает стоимость обратного авиабилета тому, кто сообщил о своем возвращении. Однако в случаях, перечисленных в следующем подпункте, стоимость обратного авиабилета не возмещается: <Добавлено 21 января 2013 г., пересмотрено 16 февраля 2016 г.>
- 1. Если стипендиат остается в Корее с какой-либо иной целью, кроме получения степени, например, для трудоустройства или вступления в брак;
- 2. Если стипендиат теряет право на получение лицензии по таким причинам, как несанкционированный отъезд или трудоустройство;
- 3. Если стипендиат не подает отчет о своем несвоевременном возвращении; и
- 4. Если стипендиат вернулся в Корею через месяц после окончания срока выплаты стипендии (включая срок несвоевременного возвращения).
- **Статья 21 (Сообщение об изменении контактных данных)** Стипендиат должен сообщать фонду о любых изменениях адреса, контактных данных, паспортных данных и результатов успеваемости в течение 7 дней. <Пересмотрено 13 февраля 2012 г.>
- Статья 22 (Период выплаты стипендии) (1) Стипендия выплачивается в течение 4 лет по программе бакалавриата, 3 лет по программе магистратуры и 3 лет в аспирантуре, а срок обучения по совмещенной программе магистратуры с аспирантурой не должен превышать 4 года в каждом университете, в дополнение к курсу изучения корейского языка (в течение 6 месяцев после зачисления). <Пересмотрено 13 февраля 2012 г., 26 февраля 2015 г. и 2 февраля 2019 г.>
 - (2) Срок академического отпуска не входит в период выплаты стипендии в

- Статья 23 (Временная приостановка оплаты расходов на проживание) (1) Если временный отъезд длится более 30 дней в семестр, расходы на проживание не оплачиваются за дни, превышающие данный срок. В этом случае срок отъезда учитывается по свидетельству о въезде и выезде для расчета расходов на проживания (31 660 корейских вон в день). <Пересмотрено 13 февраля 2012 г., 21 января 2013 г., 28 января 2014 г., 16 февраля 2016 г., 7 января 2021 г., 29 марта 2021 г.>
 - (2) Свидетельство о въезде и выезде должно быть предоставлено в течение срока, указанного в статье 5. Расходы на проживание не возмещаются тем, кто не представит вышеупомянутое свидетельство. Стипендиаты должны вернуть любые переплаты за расходы на проживание, иначе сумма переплаты вычитается при возобновлении оплаты. <Добавлено 21 января 2013 г.>
 - (3) Во время академического отпуска расходы на проживание не оплачиваются. <Пересмотрено 21 января 2013 г.>
 - (2) Если стипендиат, зачисленный на курс изучения корейского языка, временно уезжает из Кореи во время курса (включая каникулы), расходы на проживание не оплачиваются в течение того времени, когда он не посещает занятия. <Пересмотрено 21 января 2013 г.>
 - (5) Если срок временного отъезда превышает длительность, указанную в пункте 1 статьи 18, расходы на проживание не оплачиваются в течение всего периода временного отъезда. <Добавлено 29 марта 2021 г.>
- Статья **24** (Лишение стипендии и приостановка стипендиальных выплат) (1) Стипендиаты лишаются права на получение стипендии, и стипендии больше не выплачиваются: <Пересмотрено 13 февраля 2012 г., 21 января 2013 г., 28 января 2014 г., 12 февраля 2014 г. и 16 февраля 2016 г.>
 - 1. Если признано, что документы, связанные с заявлением на стипендию, и другие поданные документы являются поддельными и присвоенными; <Пересмотрено 7 января 2021 г.>
 - 2. Если стипендиат подвергается дисциплинарному взысканию со стороны

университета, в который он поступил, или участвует в политической деятельности;

- 3. Если стипендиат нарушает какие-либо договоренности с фондом;
- 4. Если стипендиат не соблюдает административные меры, предписанные фондом;
- 5. Если стипендиат временно уезжает из Кореи без разрешения в течение семестра или во время прохождения курса изучения корейского языка; <Пересмотрено 7 января 2021 г.>
- 6. Если стипендиат не получает как минимум две трети от общего количества зачетных единиц по курсам, на которые он подал заявление на посещение, из-за несанкционированной приостановки обучения во время прохождения программы на получение степени или исследовательской программы; <Пересмотрено 23 января 2018 г.>
- 7. Если стипендиат не подает заявление о возвращении к учебе в течение одного месяца после окончания академического отпуска без уважительной причины;
- 8. Если стипендиат нарушает вышеуказанные академические правила в отношении академического отпуска;
- 9. Если стипендиата не принимают в процессе отбора или он бросает учебу (человек, не прошедший отбор или бросающий учебу);
- 10. <Удалено 28 января 2014 г.>;
- 11. Если средний балл академической успеваемости студента за год, по критериям университета, составляет менее 80% для программ бакалавриата и менее 90% для программ магистратуры. При этом фонд выписывает стипендиату 2 выговора; <Пересмотрено 6 февраля 2020 г.>
- 12. Если стипендиата отчислили из университета за плохие оценки и т. д;
- 13. Если стипендиат приговорен к административному штрафу или более серьезному наказанию за нарушение закона в Корее;
- 14. <Удалено 7 января 2021 г.>;
- 15. <Удалено 23 января 2018 г.>;
- 16. Если стипендиат получает другие стипендии, кроме освобождения от оплаты обучения в университете, сотрудничающем с фондом;
- 17. Если стипендиату выписано не менее двух выговоров, указанных в статье 25; <Добавлено 7 января 2021 г.>

- 18. Если стипендиат, зачисленный на курс изучения корейского языка, не подает заявление ни в один университет на семестр, которые начинается в марте следующего года, или если стипендиат, зачисленный на продленный курс изучения корейского языка, не подает заявление ни в один университет на семестр, которые начинается в сентябре; и <Добавлено 7 января 2021 г.>
- 19. Если стипендиат поступил в несколько учебных заведений без разрешения фонда. <Добавлено 2 февраля 2021 г.>
- (2) «Лишение стипендии и приостановка стипендиальных выплат» согласно пункту 1 производится в порядке, указанном в статье 27 (решение по важным вопросам). <Пересмотрено 13 февраля 2012 г. и 28 января 2014 г.>
- (3) Невзирая на пункт 1 и подпункт 16, лица, не освобожденные полностью или частично от оплаты обучения, могут получать другие виды стипендий (ограниченные платой за обучение) в рамках стоимости обучения. < Пересмотрено 23 января 2018 г.>
- **Статья 24-1 (Отказ от стипендии и возврат стипендии)** (1) Если стипендиат хочет прекратить обучение или отказаться от права на стипендию по неизбежным причинам во время учебы, он должен предоставить фонду следующие документы за два месяца до прекращения учебы или отказа от стипендии:
- 1. Копию подтверждения отказа от статуса стипендиата; <Пересмотрено 23 января 2018 г.>
- 2. Копию письменного заключения руководителя (при необходимости); и <Пересмотрено 6 февраля 2020 г.>
- 3. Копию сопроводительных документов, связанных с причиной отказа от права на стипендию (при необходимости). <Пересмотрено 6 февраля 2020 г.>
 - (2) Любые расходы на проживание, которые уже были оплачены, невзирая на отказ от стипендии, при условии, что фонд не был уведомлен заранее, или из-за несанкционированного прекращения учебы, должны быть немедленно возмещены или будут вычтены из стоимости обратного авиабилета. <Пересмотрено 23 января 2018 г.>

- **Статья 25 (Выговор)** При любых нижеприведенных обстоятельствах председатель выписывает выговор соответствующему стипендиату: <Пересмотрено 13 февраля 2012 г. и 28 января 2014 г.>
 - 1. Если его посещаемость в течение семестра ниже 85% при обучении на курсах корейского языка; <Пересмотрено 7 января 2021 г.>
 - 2. Если стипендиат временно уезжает на каникулы без объявления или разрешения, либо не возвращается в Корею в течение разрешенного срока без уведомления;
 - 3. Когда средний балл академической успеваемости за год в процентах по критериям университета составляет менее 80% для программ бакалавриата и менее 90% для программ магистратуры; и <Пересмотрено 12 февраля 2019 г.>
 - 4. Если стипендиат получает предупреждение от соответствующего университета за плохие оценки и т. д., это считается аналогом одного выговора от фонда, хотя двойной выговор не выписывается из-за оценок в соответствующем учебном году.
- **Статья 26 (Предупреждение)** При любых нижеприведенных обстоятельствах председатель выписывает предупреждение соответствующему стипендиату: <Пересмотрено 13 февраля 2012 г.>
 - 1. Когда средний балл академической успеваемости за семестр в процентах по критериям университета составляет менее 80% для программ бакалавриата и менее 90% для программ магистратуры; <Пересмотрено 12 февраля 2019 г.>
 - 2. Если стипендиат не предоставил необходимые документы (статья 5) в течение предусмотренного срока без предварительного уведомления;
 - Если стипендиат не сообщил фонду об изменении своих контактных данных и т.
 д.; и
 - 4. Если учебное заведение или организатор курса изучения корейского языка уведомляет фонд о срыве занятий и т. д. <Добавлено 7 января 2021 г.>
- **Статья 27 (Решение по важным вопросам)** (1) Внутренним согласованием решаются такие вопросы, как лишение стипендии и приостановка стипендиальных выплат, выписка выговоров и предупреждений, разрешение на обмен студентами из

- зарубежных университетов, зарубежные стажировки в государственных учреждениях, академический отпуск, внесение изменений в совмещенную программу магистратуры и аспирантуры, неполная занятость и другие важные вопросы. <Добавлено 13 февраля 2012 г., пересмотрено 28 января 2014 г., 26 февраля 2015 г. и 7 января 2021 г.>
- (2) Студенты, отправляющиеся по программе обмена в зарубежные университеты и на стажировку за границу, должны представить следующие документы: <Добавлено 28 января 2014 г., пересмотрено 28 января 2014 г. и 6 февраля 2016 г.>
- Форму заявления на разрешение обмена студентами (зарубежные стажировки)
 (прилагаемая форма № 8);
- 2. Для студентов, отправляющихся по программе обмена в зарубежные университеты, рекомендательное руководителя письмо OT декана соответствующего университета; и 3. Для зарубежных стажировок в государственных учреждениях - рекомендательное письмо руководителя OT государственного учреждения и извещение о приеме иностранного стажера.
 - (3) Студентам, отправляющимся по программе обмена в зарубежные университеты, и иностранным стажерам расходы на проживание не оплачиваются: <Добавлено 28 января 2014 г.>
 - (4) Стипендиат, желающий перейти на программу совмещенной магистратуры и аспирантуры, должен подать следующие документы: <Добавлено 26 февраля 2015 г.>
- 1. Копию заявления на переход на совмещенную программу магистратуры и аспирантуры;
 - 2. Копию рекомендательного письма от руководителя и декана соответствующего университета; и
 - 3. Копию документального подтверждения перехода на совмещенную программу магистратуры и аспирантуры.
 - (5) Лицо, подающее заявление на неполную занятость, должно представить следующие документы за один месяц до начала работы. <Добавлено 7 января 2021 г.>
 - 1. Копию формы заявления на неполную занятость (прилагаемая форма № 8);
 - 2. Копию документа, подтверждающего неполную занятость (уведомление о приеме и т. д.); и

- 3. Копию рекомендательного письма от руководителя и декана соответствующего университета
- **Статья 28 (Применимые правила)** Любые вопросы, связанные с учебой и не описанные в данном академическом уставе, регулируются правилами университета, в который зачислен стипендиат.
- Статья 29 (Обязанность посещать мероприятия фонда) (1) Стипендиаты должны официальных принимать участие таких мероприятиях фонда, историко-культурные события и церемонии вручения свидетельств о праве на получение стипендии. Стипендиаты, которые не могут присутствовать на неизбежных обстоятельств, мероприятии должны предоставить из-за соответствующие документальные подтверждения.
 - (2) За непосещение каждого историко-культурного мероприятия, упомянутого в пункте (1), выписывается один штрафной балл, кроме того, дополнительный штрафной балл налагается за непосещение по неуважительным причинам с точки зрения фонда. Если общее количество штрафных баллов достигает четырех, выписывается выговор. <Пересмотрено 16 декабря 2016 г., 23 января 2018 г. и 12 февраля 2019 г.>
 - (3) За участие в таких мероприятиях фонда, как региональные события сети стипендиатов, волонтерские мероприятия в конце года, тренинг для молодежи по приглашению и мероприятия для группы волонтеров ОК Friends, начисляются мили в зависимости от важности проекта. <Добавлено 28 января 2014 г., пересмотрено 16 декабря 2020 г. и 6 февраля 2020 г.>
- **Статья 29-1 (Использование схемы миль)** (1) Фонд использует схему миль, чтобы поощрять стипендиатов за участие в проектах фонда и вдохновлять на волонтерство. Фонд вознаграждает тех, кто преуспел в этой деятельности при подаче заявления на учебу по программе получения следующей степени.
 - ② Мили в пункте 1 рассчитываются путем суммирования баллов, упомянутых в пункте 3 статьи 29. <Пересмотрено 6 февраля 2020 г.>

- **Статья 30 (Обязанность написать рецензию)** Стипендиаты должны написать и представить фонду рецензию до возвращения на родину. <Добавлено 26 февраля 2015 г., пересмотрено 16 февраля 2016 г., 12 февраля 2019 г.>
- Статья 31 (Обязанность использовать систему Korean.net OKFellowship) Стипендиат должен зарегистрировать в системе Korean.net OKFellowship основные личные данные (контактную информацию, адрес, сведения об учетной записи, оценки и т. д.), различные документы для подачи (свидетельство о въезде и выезде и табели успеваемости), различные заявления (на академический отпуск, возвращение в учебное заведение, временный отъезд, несвоевременное возвращение и т. д.), а также последний статус после выпуска. <Добавлено 26 февраля 2015 г.>
- **Статья 32 (Неполная занятость)** (1) В приоритете у стипендиата должно быть изучение своей специальности. Однако для плодотворной жизни во время учебы в Корее стипендиат может найти подработку следующего рода: <Добавлено 7 января 2021 г.>
 - 1. Стипендиат может устроиться на работу на условиях неполной занятости для участия в исследованиях и научных разработках, связанных с его специализацией и будущей карьерой; и
 - 2. Трудоустройство на условиях неполной занятости на работу, не связанную с изучаемой специальностью, разрешается только во время каникул.
- (2) Стипендиат должен получить разрешение фонда как минимум за месяц до начала работы на условиях неполной занятости, подав следующие документы:
 - 1. Копию формы заявления на неполную занятость (прилагаемая форма № 8);
 - 2. Копию документа, подтверждающего неполную занятость (уведомление о приеме и т. д.); и
 - 3. Копию рекомендательного письма от руководителя и декана соответствующего университета.

Дополнение <№ 15 от 14 декабря 2010 г.>

1. Данные академические правила вступают в силу в день публикации.

Дополнение <№ 21 от 13 февраля 2012 г.>

- 1. Данные академические правила вступают в силу 13 февраля 2012 года.
- 2. Тем не менее, стипендиаты, выбранные после 2009 года и обучающиеся в университете во время вступления дополнения в силу, подпадают под действие положений статьи 13 данных академических правил в отношении контроля успеваемости.

Дополнение <№ 40 от 21 января 2013 г.>

- 1. Данные академические правила вступают в силу 21 января 2013 года.
- 2. Однако положения статьи 23 о расходах на проживание вступают в силу 1 марта 2013 гола.

Дополнение <№ 50 от 28 января 2014 г.>

- 1. Данные академические правила вступают в силу 1 февраля 2014 года.
- 2. Однако положения статьи 23 о расходах на проживание вступают в силу 1 марта 2014 года.

Дополнение <№ 70 от 26 февраля 2015 г.>

1. Данные академические правила вступают в силу 26 февраля 2015 года.

Дополнение <№ 87 от 16 февраля 2016 г.>

1. Данные академические правила вступают в силу 16 февраля 2016 года.

Дополнение <№ 90 от 16 февраля 2017 г.>

1. Данные академические правила вступают в силу 16 февраля 2017 года.

Дополнение <№ 101 от 23 января 2018 г.>

1. Данные академические правила вступают в силу 23 января 2018 года.

Дополнение <№ 147 от 12 февраля 2019 г.>

- 1. Данные академические правила вступают в силу 12 февраля 2019 года.
- 2. Однако правила, связанные со стандартами оценок в соответствии со статьями 13, 25 и 26, будут применяться к оценкам, начиная со второго семестра 2018 года.

Дополнение <№ 179 от 6 февраля 2020 г.>

1. Данные академические правила вступают в силу 6 февраля 2020 года.

Дополнение <№ 192 от 7 января 2021 г.>

- 1. Данные академические правила вступают в силу 7 января 2021 года.
- 2. Однако правила, связанные с посещением курса изучения корейского языка в соответствии со статьями 2-1 и 25, вступают в силу 1 марта 2021 года.

Дополнение <№ 193 от 2 февраля 2021 г.>

1. Данные академические правила вступают в силу 2 февраля 2021 года.

Дополнение <№ 214 от 29 марта 2021 г.>

- 1. Данные академические правила вступают в силу 1 апреля 2021 года.
- 2. Однако правила, связанные с временной приостановкой оплаты расходов на проживание в соответствии с пунктом 5 статьи 23, вступают в силу 1 сентября 2021 года.

Заявление на оплату расходов на печать выпускной работы для стипендиатов фонда Зарубежных Корейцев

ФИО	Дата рождения	
Страна	Год отбора	
Организация	,	
(университет/отделение)		
Контакты		
(мобильный телефон)		
1. Название вып	тускной работы (на корейском/на английско	м)
2. Аннотаци	ия (краткое изложение выпускной работы)	

	месяц. день.2021 г
ФИО:	
Полиись:	

Заявление на оплату расходов на проживание за следующий месяц для стипендиатов фонда Зарубежных Корейцев

ФИО		Дата рождения		
Страна		Год отбора		
Организация (университет/отделени	e)			
Контакты (мобильный елефон)				
Месяц, за который необходима оплата расходов на проживани	(месяц)			
1. Статус (кратко	опишите, есть ли откл	онения в академическом	статусе и т. д.)	
Пример: В настоящее время я зачислен на 00 семестр 00 года, и у меня нет планов менять свой академический статус, например брать академический отпуск или бросать учебу Поэтому я хотел бы подать заявку на покрытие расходов на проживание за 00.				
Последние сведения Сведения о временном отъезде	месяц. день.2021 г. – в Китае.	месяц. день.2021 г. Посе	щение родственников	

	месяц. день.2021 г
ФИО:	
Помическ	
Подпись:	

Заявление на возвращение домой для стипендиатов фонда Зарубежных Корейцев

Ж Выпускникам, проживающим в Корее, следует заполнить только применимые пункты.

	T				T	
ФИО			Дата р	ождения		
Страна			Год	отбора		
Причина	□ Степень получ	чена 🗆 Лиі	шение пр	ава на получ	ение стипендии	
возвращения	Отчисление					
Курс, на который зачислен стипендиат	□ Курс изучения□ Магистерскаямагистратуры с аст	я програми	ма 🗆 А		а бакалавриата □ Совмещенная	программа
Университет, в						
который зачислен						
стипендиат/Специали						
зация						
Название						
диссертации/выпускной						
работы (год выпуска)						
Ожидаемая дата		Марш	рут		Корея (Инчхон) →	
возвращения		возвраш	ения		корея (инчхон) —	
Te	Эл. почта		l			
Контактные данные после отъезда	Номер телефона					
	Адрес					
		1. Рец	ензия			
2. Деятельность во в	время учебы (защі	ита диссер	тации/ві	ыпускной р	работы, особый сл	учай и т. д.

Заявление на академический отпуск для стипендиатов фонда Зарубежных Корейцев

ФИО			Дата рождения			
Страна			Год отбора			
Организация (университет/отд	целение)					
Контакты (мобильный телефон)						
1. Причинь	і академическ	ого отпуска	(опишите подробно	p)		
2. Период отсу	утствия (необх	кодимо указ	ать время возвраще	ния)		
Страна проживания	ФИО		Кем приходитс	я		
Контактное лицо при чрезвычайных	Адрес		'	'		
обстоятельствах	Номер телефона					

месяц. день.2021 г.	•
---------------------	---

ФИО:		
Полпись:		

Заявление на возвращение в учебное заведение для стипендиатов фонда Зарубежных Корейцев

ФИО		Дата ро	ждения	
Страна		Год о	тбора	
Организация		-	1	
(университет/отделе	ние)			
Контакты				
(мобильный телефо	он)			
1.	. Причины возвращ	ения в учебное завед	ение	
2. Период	отсутствия (необхо	одимо указать время	возвращения)	
Я, заявитель, настоящим	г полаю заявление	на возвращение в у	учебное завеление в	
семестре года.	подаго заявление	на возвращение в у	песное заведение в	
~			Кем	
Страна проживания	ФИО	пр	риходитс	
Контактное лицо при чрезвычайных			Я	
обстоятельствах	Адрес			
	Номер телефона			
	'			

ФИО:	месяц. день.2021 г
Полпись:	

Заявление на временный отъезд для стипендиатов фонда Зарубежных Корейцев

ФИО		Дата рождения			
Страна		Год отбора			
Организация (университет/отделение)					
Контакты (мобильный телефон)					
	1. Причины в	ременного отъезда			
2. Период и маршрут					
2. Перпод и маршру г					
Период	ФИО	пр	Кем иходится		
Контактное лицо при чрезвычайных обстоятельствах	Номер телефона				
	Адрес				

Я, заявитель, хотел бы уехать из Кореи на указанный срок по вышеприведенной(-ым) причине(-ам) и настоящим подтверждаю, что беру на себя полную ответственность за любые происшествия (несчастные случаи, инциденты и т. д.), которые могут произойти, пока меня не будет в Корее.

месяц. день.2021 г	•
--------------------	---

ФИО:	
Подпись:	

Заявление на несвоевременное возвращение для стипендиатов фонда Зарубежных Корейцев

ФИО	Дата рождения	
Страна	Год отбора	
Организация		
(университет/отделение)		
Контакты		
(мобильный телефон)		
Адрес		
	Причины	

Я, заявитель, настоящим подаю заявление на получение разрешения на возвращение через 6 месяцев после положенного срока по вышеуказанным причинам.

месяц. день.2021 г.

ФИО: _____

Подпись:

Заявление на разрешение обмена студентами (для зарубежных стажировок, трудоустройства на условиях неполной занятости) для стипендиатов фонда Зарубежных Корейцев

ФИО		Дата рождения
Страна		Год отбора
Организация	I	
(университет/отде	еление)	
Контакты		
(мобильный тело	ефон)	
	1. Причі	ины (опишите подробно)
2. Срок (необхо	олимо указать длител	пьность программы, запланированное возвращение,
Z. epen (necen		е полученных зачетных единиц)
Страна проживания	ФИО	Кем
Контактное лицо	4110	приходится
при чрезвычайных	Адрес	
обстоятельствах	Номер телефона	

	месяц. день.2021 г.
ФИО:	
Подпись:	

Рецензия на обучение в Корее стипендиатов фонда Зарубежных Корейцев

ФИО		Дата рождения	
Страна		Год отбора	
Организация			
(университет/отделение)			
Контакты			
(мобильный телефон)			
Адрес			
	Рецензия (ок	оло 3 страниц)	

ФИО:			
Полпись		_	

месяц. день.2021 г.

Верхний предел цены авиабилета на международные рейсы

(По состоянию на январь 2020 года, на одного человека / до Инчхона (ICN)

(Ед. изм.: корейские воны)

Company	Готот	AB	иабилет (туда-обратн	ю)
Страна	Город	Первый класс	Бизнес-класс	Эконом-класс
Япония	Токио	1,486,300	1,083,800	669,900
	Осака	1,233,400	899,400	554,300
	Фукуока	975,700	711,400	436,500
	Саппоро	1,699,800	1,239,400	767,500
	Нагоя	1,345,700	981,100	605,600
	Ниигата	1,444,700	1,053,400	650,900
	Комацу	1,275,200	929,900	573,400
	Оита	1,054,700	769,100	472,600
	Окинава	1,619,700	1,181,000	730,900
	Кагосима	1,145,700	835,400	514,200
	Аомори	1,615,200	1,177,700	728,800
	Окаяма	1,133,400	826,500	508,600
	Сендай		1,157,000	715,400
	Миязаки		869,000	535,800
Китай	Пекин	1,334,000	1,012,000	723,000
	Шанхай	1,263,500	958,600	684,000
	нканеШ	1,119,500	849,200	604,600

Страна	Город	Авиабилет (туда-обратно)		
Страпа	Город	Первый класс	Бизнес-класс	Эконом-класс
	Циндао	1,039,500	788,500	560,400
	Чэнду		1,414,000	1,118,200
	Чжэнчжоу	1,433,500	1,087,500	781,200
	Чанша	1,714,800	1,300,900	933,000
	Далянь	1,014,800	769,800	546,800
	Гуанчжоу	1,911,300	1,449,800	1,041,400
	Цзинань	1,239,500	940,300	670,800
	Муданьцзян	1,321,000	1,002,100	715,800
	Шэньчжэнь	1,951,800	1,480,600	1,063,800
	Туньси (Хуаншань)	1,390,000	1,054,500	752,400
	Тяньцзинь	1,242,500	942,500	672,400
	Вэйхай	1,013,300	768,700	546,000
	Ухань	1,628,000	1,235,100	885,200
	Сямынь	1,714,800	1,300,900	933,000
	Сиань	1,774,300	1,346,000	965,800
	игданК	1,201,800	911,700	650,000
	Урумчи	2,421,300	1,836,800	1,322,800
	Куньмин	2,158,800	1,637,700	1,178,000
	Хэфжй	1,618,700	1,210,000	870,000
	анежичеШ	1,951,800	1,480,600	1,063,800
	Ханчжоу		950,400	747,200
	Нанкин		948,000	745,400

Comovo	Город	Авиабилет (туда-обратно)			
Страна		Первый класс	Бизнес-класс	Эконом-класс	
	нечанК		1,132,600	884,900	
	Яньтай		698,800	546,000	
	Чунцин		1,378,400	1,089,600	
	Гуйлинь		1,392,800	1,101,200	
	Чанчунь		823,600	645,800	
	Харбин		911,000	715,800	
	Хайкоу		1,501,600	1,188,200	
Монголия	Улан-Батор	2,080,000	1,603,200	1,071,000	
Тайвань	Тайбэй	1,297,300	1,139,800	626,600	
Гонконг	Гонконг	2,078,600	1,525,400	944,600	
Филиппины	Манила	2,078,500	1,525,300	944,600	
	Себу	2,320,300	1,738,000	1,092,000	
	Кларк-Филд	2,079,000	1,526,000	944,600	
Таиланд	Бангкок	3,003,000	2,202,000	1,377,600	
	Пхукет	3,160,300	2,760,600	1,451,400	
	Чиангмай	3,160,300	2,681,800	1,451,400	
Вьетнам	Дананг	2,857,500	2,044,100	1,275,600	
	Нячанг	3,143,200	2,248,400	1,403,100	
	Хошимин	2,857,600	2,044,200	1,275,600	
	Ханой	2,857,500	2,322,800	1,275,600	
Камбоджа	Пномпень	2,934,500	2,151,900	1,345,200	
	Сиемреап			1,320,000	

Comovo	Гомол	Авиабилет (туда-обратно)		
Страна	Город	Первый класс	Бизнес-класс	Эконом-класс
Мьянма	Янгон	3,234,300	2,440,900	1,531,000
Сингапур	Сингапур	3,291,000	2,413,200	1,512,600
Малайзия	Куала-Лумпур	3,291,000	2,413,200	1,512,600
Индонезия	Джакарта	3,745,400	2,746,200	1,725,200
	Денпасар	3,745,300	3,120,500	1,725,200
Шри-Ланка	Коломбо	4,780,400	3,414,500	2,050,000
Мальдивы	Мале	5,736,500	4,097,400	2,667,100
Непал	Катманду	4,149,000	2,931,500	2,236,000
Индия	Мумбай	4,269,000	3,414,500	2,293,000
	Дели	4,149,000	3,245,300	2,177,000
Австралия	Сидней Брисбен	6,961,700	4,405,500	3,472,500
	Кэрнс			1,900,000
Палау	Палау	2,735,800	2,007,500	1,243,400
Фиджи	Нанди	4,620,800	3,624,400	2,484,200
Новая Зеландия	Окленд	7,218,400	5,145,000	3,569,600
США	Гонолулу	8,661,700	5,792,800	3,066,200
	Лос-Анджелес Сан-Франциско Сиэтл	10,667,400	7,447,000	3,492,200
	Лас-Вегас	11,033,900	7,755,700	3,656,100
	Нью-Йорк Бостон Вашингтон, округ Колумбия	12,824,400	9,022,200	4,769,000

Comava	Город	Авиабилет (туда-обратно)		
Страна	Город	Первый класс	Бизнес-класс	Эконом-класс
	Атланта			
	Чикаго Даллас	12,591,900	8,729,400	4,605,700
	Гуам	1,695,000	1,237,300	837,800
	Сайпан		1,300,000	880,000
Канада .	Торонто	12,428,400	9,207,900	4,749,700
Тапада	Ванкувер	10,667,400	7,447,000	3,492,200
Объединенные Арабские Эмираты	Дубай	5,149,100	3,767,000	2,440,700
Израиль	Тель-Авив	8,446,900	5,344,800	3,008,900
Франция	Париж	11,660,300	7,438,200	3,488,500
Великобритания	Лондон	11,660,300	7,438,200	3,488,500
Нидерланды	Амстердам	10,095,300	6,180,100	3,020,200
Германия	Франкфурт	11,660,300	7,438,200	3,488,500
Италия	Рим Милан	10,095,300	7,022,800	3,020,200
	Венеция	10,095,000	7,323,000	3,020,000
Австрия	Вена	10,095,300	6,180,100	3,020,200
Испания	Мадрид Барселона	12,243,400	8,517,200	3,488,500
Чешская Республика	Прага	10,095,300	6,180,100	3,020,200
Турция	Стамбул	12,756,500	7,702,100	3,764,700
Швейцария	Цюрих	12,243,400	7,495,100	3,488,500
Россия	Москва	10,318,500	6,468,900	3,158,600

Страна	Город	Авиабилет (туда-обратно)		
		Первый класс	Бизнес-класс	Эконом-класс
	Санкт-Петербург			
	Владивосток	2,075,000	1,737,800	962,000
	Иркутск	2,946,000	2,168,800	1,150,000
	Хабаровск		1,471,800	1,127,400
Узбекистан	Ташкент	4,462,300	3,715,800	2,061,200
Казахстан	Алматы		2,693,800	1,864,800
Хорватия	Загреб	11,660,300	7,138,200	3,488,500

Ж Вышеуказанная стоимость авиабилетов на международные рейсы является верхним пределом для каждого маршрута.